



PATNUBAY SA MISA



30 Agosto 2015

Ika-22 Linggo sa Karaniwang Panahon

Taong B

Mamuhay Tayo Ayon sa Utos ng Diyos

Mula nang unang magkasala sina Adan at Eba, ang puso ng tao ay malamang nang mahantad sa mararahas na simbuyong sumisira sa mga tao at lipunan. Dulot sa atin ng mga Utos ng Diyos ay mabisang pananggalang laban sa karahasan ng mga gayong simbuyo at mga pantulong sa atin para sa tahimik na pamumuhay ng pakikipagtulungan at katuparan. Marapat nating isabuhay ang mga Utos ng Diyos at gawin itong batayan ng ating moral na buhay.

Sa pagdiriwang ngayon ng Eukaristiya, taimtim nating ipagdasal ang pagpapahalaga sa mga Utos ng Diyos at pagtalima rito di lamang bilang mga indibiduwal, kundi bilang din isang pamayanan at isang bansa.



PASIMULA



Pambungad

(Ipahahayag lamang kung walang awiting nakahanda.)

D'yos ko, ako'y kahabagan sa maghapong panawagan. Dulot mo'y kapatawaran sa lahat ng nagdarasal dahil lubos kang magmahal.

Pagbati

P–Pagpalain si Hesus, ang ganap na huwaran ng ating moral na buhay. Ang kanyang biyaya at kapayapaan ay sumainyong lahat!

B–At sumaiyo rin!

Pagsisisi

P–Sa paghahanda natin para sa pagdiriwang ng mga Banal na Misteryo, pagnilayan natin ang ating pagiging di-karapat-dapat dito. (Manahimik saglit.)

P–Panginoong Hesus, naparito ka hindi upang pawalan ng bisa ang Utos ng Diyos, kundi para ito'y tupdin. Panginoon, kaawaan mo kami!

B–Panginoon, kaawaan mo kami!

P–Panginoong Hesus, pinagti-

tibay mo ang kahigtan at pangingibabaw ng mga Utos ng Diyos sa mga tradisyon at tuntunin ng tao. Kristo, kaawaan mo kami!

B–Kristo, kaawaan mo kami!

P–Panginoong Hesus, ipinaaalaala mo sa aming ang kasalanan ay buhat sa masasamang simbuyo sa aming mga puso. Panginoon, kaawaan mo kami!

B–Panginoon, kaawaan mo kami!

P–Kaawaan tayo ng makapangyarihang Diyos, patawarin tayo sa ating mga kasalanan, at patnubayan tayo sa buhay na walang hanggan.

B–Amen!

Papuri

B–Papuri sa Diyos sa kaitaasan at sa lupa'y kapayapaan sa mga taong kinalulugdan niya. Pinupuri ka namin, dinarangal ka namin, sinasamba ka namin, ipinagbubunyi ka namin, pinasasalamatan ka namin dahil sa dakila mong angking kapurihan. Panginoong Diyos, Hari ng langit, Diyos Amang makapangyarihan sa lahat.

Panginoong Hesukristo,

Bugtong na Anak, Panginoong Diyos, Kordero ng Diyos, Anak ng Ama. Ikaw na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, maawa ka sa amin. Ikaw na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, tanggapin mo ang aming kahilingan. Ikaw na naluluklok sa kanan ng Ama, maawa ka sa amin. Sapagkat ikaw lamang ang banal, ikaw lamang ang Panginoon, ikaw lamang, O Hesukristo, ang Kataas-taasan, kasama ng Espiritu Santo sa kadakilaan ng Diyos Ama. Amen!

Panalangin Pambungad

P–Ama naming makapangyarihan, tanang pinakamabuti'y iyong tinataglay. Gawin mong sa aming kalooba'y manuot ang pag-ibig sa iyong ngalang dakila at bantog upang sa pag-unlad ng aming pagsunod sa pananampalatayang iyong ipinagkaloob, mapagya-man mo ang kabutihang iyong inihandog at ang iyong pinagya-man ay mapanatili mong lubos sa iyong pagsubaybay sa amin at pagkupkop sa pamamagitan ni Hesukristo kasama ng Espiritu Santo magpasawalang hanggan.

B–Amen!

PAGPAPAHAYAG NG SALITA NG DIYOS



Unang Pagbasa *Deut 4:1-2.6-8*

Pagsasabuhay sa utos ng Diyos at pag-iwas sa pag-manipula rito ang malinaw na tanda ng ating paggalang at pagpapahalaga rito. Ganito ang mensahe ni Moises sa bayang Israel noong higit sa 3,000 taon nang nakalilipas at sa atin din ngayon.

L– Pagpapahayag mula sa Aklat ng Deuteronomio

Sinabi ni Moises sa mga tao: “Ngayon, mga Israelita, upang mabuhay kayo nang matagal at makarating sa lupaing ibinigay sa inyo ng Panginoon, unawain ninyong mabuti at sundin ang tuntuning itinuturo ko sa inyo. Huwag ninyong itong daragdagan ni babawasan. Sundin ninyong ito nang walang labis at walang kulang.

Unawain ninyong ito at sunding mabuti. Sa gayon, makikita ng ibang bansa ang inyong karunungan at lawak ng pang-unawa. Sa gayon, hindi nila mapipigilang sabihin ang ganito: ‘Ang bansang ito’y matalino at may malawak na pagkaunawa.’ Sinong diyos ng ibang bansa ang handang tumulong ano mang oras liban sa Panginoon? Aling bansa ang may tuntuning kasing-inam ng mga tuntuning ibinigay ko sa inyo ngayon?”

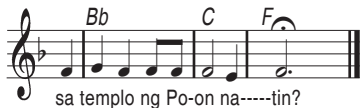
Ang Salita ng Diyos!

B – Salamat sa Diyos!

Salmong Tugunan *Awit 14*

B – *Sino kaya’ng tatanggapin sa templo ng Poon natin?*

R. M. Velez



* **Yaong mga masunurin na sa iyo’y nakikinig, at ang laging ginagawa’y naaayon sa matuwid. Kung mangu-sap ay totoo, sa lahat at bawat saglit, yaong gawang paninira’y hindi niya naiisip.** **B.**

* **Kailanman, siya’y tapat maki-sama sa kapwa, sa kanyang kai-biga’y wala siyang maling gawa. Hindi siya nagkakat ng di tunay na balita. At itinatampok niya ang matapat sa lumikha.** **B.**

* **Hindi siya humihingi ng patubo sa pautang, at kahit na anong gawi’y hindi siya masuhulan, upang yaong walang sala’y patawan ng kasalanan. Ang ganitong mga tao’y mag-aani ng tagumpay.** **B.**

Ikalawang Pagbasa *San 1:17-18.21-22.27*

Sa siping ito, binibigyang-diin ni Santiago ang pangangailangang patunayan natin ang ating pananampalataya sa mga kongkretong pagpapahayag ng Kristiyanong pagmamahal.

L– Pagpapahayag mula sa Sulat ni Apostol Santiago

Mga kapatid: Bawat kaloob na mabuti at ganap ay buhat sa langit, mula sa Ama na lumikha ng mga tang-law sa langit. Hindi siya nagbabago. Hindi niya tayo iniwan o binabaya man sa dilim. Nilooob niyang tayo’y maging anak niya sa pamamagitan ng salita ng katotohanan, upang matangi tayo at maging higit sa lahat ng kanyang mga nilalang.

Buong pagpapakumbabang tanggapan ang salita ng Diyos na natanim sa inyong puso. Ito ang makapagliliigtas sa inyo. Mamuhay kayo ayon sa salita ng Diyos. Kung ito’y pinakikinggan lamang ninyong nunit hindi isinasagawa, dinadaya ninyong ang inyong sarili.

Ganito ang pagkarelihiyoso na minamarapat at kinalulugdan ng ating Diyos at Ama: tulungan ang mga ulila at mga babaing balo sa kanilang kahirapan, at ingatan ang sarili na huwag mahawa sa kasamaan ng sanlibutang ito.

Ang Salita ng Diyos!

B – Salamat sa Diyos!

Aleluya

B – Aleluya! Aleluya!

Magulang nati’y D’yos Ama, anak ng salita niya, tayong mga aning una.

Aleluya! Aleluya!

Mabuting Balita *Mc 7:1-8.14-15.21-23*

Sa sipi ngayon, binabatikos ni Hesus ang mga eskriba at mga Pariseong higit na nagpapahalaga sa mga usaping legal kaysa diwa ng utos ng Diyos, na

dili iba’t pagmamahal at pagkahabag.

P – Ang Mabuting Balita ng Panginoon ayon kay San Marcos
B – Papuri sa iyo, Panginoon!

Noong panahong iyon, may mga Pariseo at ilang eskribang galing sa Jerusalem, na lumapit kay Hesus. Nakita nila na ang ilan sa mga alagad ni Hesus ay kumain nang hindi muna naghugas ng kamay sa paraang naaayon sa tulong minana nila.

Ang mga Judio, lalo na ang mga Pariseo, ay hindi kumakain hangga’t hindi nakapaghuhugas ng kamay ayon sa mga tulong minana nila sa kanilang mga ninuno. Hindi rin sila kumakain ng anumang galing sa palengke nang hindi muna ito hinuhugasan. At marami pang ibang minanang turo ang kanilang sinusunod, tulad ng tanging paraan ng paghuhugas ng mga inuman, ng mga saro, ng mga sisidlang tanso, at mga highaan.

Kaya’t tinanong si Hesus ng mga Pariseo at mga eskriba, “Bakit hindi sumusunod ang mga alagad mo sa mga turo ng ating mga ninuno? Kumain sila nang hindi man lamang naghugas ng kamay ayon sa paraang iniutos!” Sinagot sila ni Hesus, “Tama ang hula ni Isaias tungkol sa inyo. Mapagpaimbabaw nga kayo, gaya ng kanyang isinulat:

‘Paggalang na handog sa kin ng bayan ko’y paimbabaw lamang, sapagkat sa bibig at hindi sa puso ito bumubukal. Pagpuri’t pagsambang ginagawa nila’y walang kabuluhan, ang utos ng tao ay itinuturong utos ng Maykapal.’ Niwawalang-kabuluhan nga ninyong ang utos ng Diyos, at ang sinusunod ninyong’y ang turo ng tao.”

Muling pinalapit ni Hesus ang mga tao at sinabi sa kanila, “Makinig kayong lahat, at unawain ang aking sasabihin! Hindi ang pumapasok sa bibig ng tao ang nakapagpaparumi sa kanya sa mata ng Diyos kundi ang mga nagmumula sa kanya. Sapagkat sa loob – sa puso ng tao – nagmumula ang masasamang isipang nag-uudyok sa kanya na makiapid, magnakaw, pumatay, mangalunya, mag-imbot, at gumawa ng lahat ng kabuktutan, tulad ng pagdaraya, kahalayan, pagkainggit, paninirang-puri, kapalaluan, at kahangalan. Ang lahat ng ito’y nanggagaling sa puso ng tao, at siyang nagpaparumi sa kanya.”

Ang Mabuting Balita ng Panginoon!

B – Pinupuri ka namin, Panginoong Hesukristo!

Homiliya

Sumasampalataya

B—Sumasampalataya ako sa Diyos Amang makapangyarihan sa lahat, na may gawa ng langit at lupa.

Sumasampalataya ako kay Hesukristo, iisang Anak ng Diyos, Panginoon nating lahat. Nagkawatang-tao siya lalang ng Espiritu Santo, ipinanganak ni Santa Mariang Birhen. Pinagpakasakit ni Poncio Pilato, ipinako sa krus, namatay, inilibing. Nanaog sa kinaroroonan ng mga yumao. Nang may ikatlong araw nabuhay na mag-uli. Umakyat sa langit. Naluluklok sa kanan ng Diyos Amang makapangyarihan sa lahat. Doon magmumulang paririto at huhukom sa nangabubuhay at nangamatay na tao.

Sumasampalataya naman ako sa Diyos Espiritu Santo, sa banal na Simbahang Katolika, sa kasamahan ng mga banal, sa kapatawaran ng mga kasalanan, sa pagkabuhay na muli ng nangamatay na tao at sa buhay na walang hanggan. Amen!

Panalangin ng Bayan

P—Ipinaaalaala sa atin ngayon ng Mabuting Balita ang dakilang kahalagahan ng paglinang ng tamang saloobing moral at pagsunod sa utos ng Diyos. Nananalig sa Kanyang pagmamahal sa atin, manalangin tayo:

B —**Bukal ng lahat ng kabanalan, dinggin Mo kami!**

* Para sa Simbahan at mga pinuno nito: Nawa isaayos nila ang kanilang mga pinahalagahan nang hindi napadadala sa mga uso o panghihinang moral sa kasalukuyan. Manalangin tayo!

B.

* Para sa lahat ng magulang: Nawa turuan nila ang kanilang mga anak sa pamamagitan ng salita at halimbawa, at nawa ang kanilang asal ay tuwinang patnubayan ng utos ng Diyos. Manalangin tayo!

B.

* Para sa lahat ng nagtuturo ng Relihiyon: Nawa akayin nila ang kanilang mga estudyante sa isang maayos na pagtanggap sa mga pagpapahalaga ng Ebanghelyo at ganyakin silang mabuhay alin-

sunod sa ganitong mga pagpapahalaga. Manalangin tayo! **B.**

* Para sa kabataan sa buong mundo, lalo na sa ating bayan: Nawa tanggihan nila ang anumang panghamak at di-karapat-dapat sa tao, at tupdin ang sa kanila'y nagpapadakila. Manalangin tayo! **B.**

* Para sa ating lahat: Nawa mananatili nating malinis ang ating mga puso at walang bahid ng maruruming isipan at hangarin. Manalangin tayo! **B.**

* Tahimik nating ipanalangin ang ating mga pansariling kahilingan. (*Manahimik saglit.*)

Manalangin tayo! **B.**

P—Panginoong Diyos, sinugo Mo ang Iyong Anak upang ipaalaala sa amin ang pangangailangan sa mga tamang pagpapahalaga sa buhay. Ipagkaloob Mo sa amin ang biyayang makita namin ang tama, gawin ang mabuti, at magpunyagi sa paglilingkod sa Iyo hanggang sa dulo ng aming buhay. **B—Amen!**

PAGDIRIWANG NG HULING HAPUNAN



P—Manalangin kayo . . .

B—Tanggapin nawa ng Panginoon itong paghahain sa iyong mga kamay sa kapurihan niya at karangalan, sa ating kapakinabangan at sa buong Sambayanan niyang banal.

Panalangin ukol sa mga Alay

P—Ama naming Lumikha, ang banal na paghahain ay lagi nawang magdulot ng iyong pagbabasbas na sa ami'y tumutubos upang ang ginaganap mo sa aming pagdiriwang ay maging lubos na pagkakaloob ng iyong pagmamahal sa pamamagitan ni Hesukristo kasama ng Espiritu Santo magpasawalang hanggan.

B—Amen!

Prepasyo II

P—Ama naming makapangyarihan, tunay ngang marapat na ikaw ay aming pasalamat na pamamagitan ni Hesukristo na aming Panginoon.

Lubhang nabagbag ang kanyang loob sa pagkakamali ng tao

sa sansinukob, kaya't minabuti niyang siya'y ipanganak ng Birheng bukod mong pinagpala sa babaing lahat. Sa labi ng imbing kamtayan kami ay inagaw ng namatay mong Anak. Sa pagkabuhay niya, kami'y kanyang binuhay upang kaugnayan namin sa iyo'y huwag magwakas.

Kaya kaisa ng mga anghel na nagsisiawit ng papuri sa iyo nang walang humpay sa kalangitan, kami'y nagbubunyi sa iyong kadakilaan:

B—Santo, santo, santo Panginoong Diyos ng mga hukbo. Napupuno ang langit at lupa ng kadakilaan mo. Osana sa kaitaasan!

Pinagpala ang naparirito sa ngalan ng Panginoon. Osana sa kaitaasan!

Pagbubunyi

B—Aming ipinahahayag na namatay ang 'yong Anak, nabuhay bilang Mesiyas at magbabalik sa wakas para mahayag sa lahat.

PAKIKINABANG



B—Ama namin . . .

P—Hinihiling namin . . .

B—Sapagkat iyo ang kaharian at ang kapangyarihan at ang kapurihan magpakailanman! Amen!

Paanyaya sa Kapayapaan

Paghahati-hati sa Tinapay

B—Kordero ng Diyos na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, maawa ka sa amin. (2x)

Kordero ng Diyos na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, ipagkaloob mo sa amin ang kapayapaan.

Paanyaya sa Pakikinabang

P—Ito ang Kordero ng Diyos na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan. Mapalad ang mga inaanyayahan sa kanyang piging.

B—Panginoon, hindi ako karapat-dapat na magpatuloy sa iyo ngunit sa isang salita mo lamang ay gagaling na ako.

Antipona ng Pakikinabang

(*Ipahahayag lamang kung walang awiting nakahanda.*)

Kahanga-hangang lasapin ang pagkukop mo sa amin. Ito'y iyong

inilihim nang dito'y pakinabangin tanang sa 'yo'y gumigiliw.

Panalangin Pagkapakinabang

P –Ama naming mapagmahal, kaming nagsalu-salo sa pagkain mong bigay ay humihiling ng lakas mong inilalaan upang ang kagandahang-loob nami'y madagdagan sa paglilingkod namin sa iyong kadakilaan na nagpapaalab sa pag-ibig namin sa kapwa tao sa pamamagitan ni Hesukristo kasama ng Espiritu Santo magpasawalang hanggan.

B –Amen!

PAGWAWAKAS



P –Sumainyo ang Panginoon.

B –At sumaiyo rin!

P –Magsiyuko kayo at ipanalangin ang pagpapala ng Diyos. (*Manahimik saglit.*)

Nawa ingatan ng di natin malirip na kapayapaan ng Diyos ang ating mga puso't diwa sa pagmamahal at kaalamang nagbubukas sa pintuan ng buhay na walang hanggan.

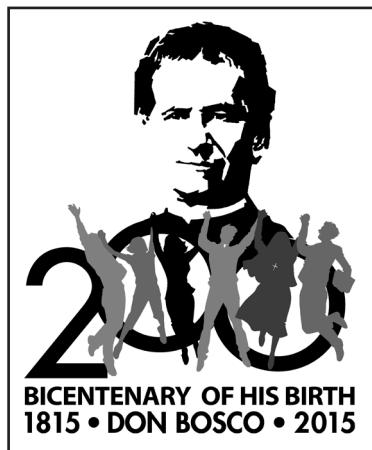
B –Amen!

P –At nawa ang pagpapala ng makapangyarihang Diyos: Ama, Anak, at Espiritu Santo ay sumainyo magpakailanman.

B –Amen!

P –Humayo kayo at mahali't paglingkuran ang Panginoon.

B –Salamat sa Diyos!



Ang Mahalaga'y Kung Ano ang nasa Puso Natin

Bahagi na ng ating buhay ang mga tradisyon at kaugaliang panlipunan. Ang mga ito'y siya nating kaugnayan sa nakaraan at ating pag-asa rito. Ang mga gayong tradisyon at kaugalian ay maaaring maging mahalagang kayamanang nagpapalago sa atin sa maraming paraan. Kinakatawan ng mga ito ang pamumuhay na siyang bunga ng karunungan ng mga siglong lumipas at ipinapasa sa ibang henerasyon bilang isang anyo ng “handog pangkalinangan.” Sa gayon, taglay ng mga ito ang mga tunay na pagpapahalagang dapat ingatan at angkinin ng lahat.

Gayunman, may ilang kaugalian at tradisyon (hindi ang banal na Tradisyon, na may malaking “T”) ang maaaring may sangkap ng pagkabulok at kamatayan. Ito'y sapagkat lagi itong nasa panganib ng pagiging walang saysay, o nakapang-aaliping kadena, at mga lapastangang idolo.

Ang mga ito'y nagiging walang saysay kapag ang mga ito ay hungkag na pormalidad lamang pagkat nawala na ang mga dating pagpapahalaga at motibong kanilang ikinapaging dating mayaman at makahulugan.

Ang ating mga tradisyon ay maaari ring maging mabibigat na kadenang pumipigil sa atin sa nakaraan at sa pagtuloy natin sa mga bago at tunay na pakikitungo sa Diyos at sa ating kapwa. Sa kanilang di magandang impluwensiya, maaari nating malimutan, gaya ng nangyari sa mga Judio noong panahon ni Hesus, na “itinakda ang Araw ng Pamamahinga para sa kabutihan ng tao; hindi nilikha ang tao para sa Araw ng Pamamahinga.” (*Mc 2:27*).

Ang masahol pa'y kung ilan sa mga tradisyon ay maging idolong ating ipinapantay, o itinataas pa, sa positibong pagpapakilala ng kalooban ng Diyos. Kung minsan pa nga, may ilang panlabas (relihiyoso kung minsan) na kaugaliang ginagamit na animo'y pangkubli sa panloob na katiwaling ayaw nating alisin. Di lamang ito pagkukunwari, kundi tanda rin ng praktikal na pagtanggap sa Diyos at sa Kanyang mga utos. (*Sangguniin ang Mabuting Balita ngayon, lalo na ang tt. 6-8.15.21-23.*)

Nagkamali nang gayon ang mga Israelita nang di lamang minsan at noong bago pa naparito si Kristo, nang “limutin” nila ang kanilang Panginoon at Tagapagligtas at tumulad sila sa pamumuhay ng mga tao sa mga kalapit nilang bayan na “walang pagkakilala sa Panginoon.” Sa gayon, tinalikdan nila ang “Bukal ng tubig na nagbibigay-buhay” at humukay sila ng “sariling balon, mga balong walang maibibigay na tubig.” (*Sangguniin Jer 2:13.*) Tuwina tayong nanganganib na makagawa ng katulad na pagkakamali.

Isang salungat na kapintasan ay ang pagtatakwil sa mga matagal nang tradisyon para makasunod sa mga bagong pamumuhay na tila higit na kahali-halina o “uso.” Laban sa gayong panganib ay ang bukod-tanging panlunas: ang manghawak sa kasariwaan ng Salita ng Diyos at sa buhay na Tradisyon ng Simbahan, na pinagyayaman ng patuloy na sigla ng Espiritu Santo. Ang ating buhay ay dapat mahubog sa mga tagubilin ng mga utos ng Diyos, gayundin ng turo at halimbawa ni Kristong umaabot sa atin sa pamamagitan ng Simbahan. Ang mga hamak na tradisyon at kaugalian ng tao ay maaaring sundin kapag lamang ang mga ito ay alinsunod sa positibong pahayag ng banal na kalooban, at nananatiling bukas sa patuloy na panawagan ng Diyos na tayo'y maging lalong malapit sa Kanya na siyang ugat, hinaharap, at ganap na katuparan ng tao.



**WORD & LIFE
PUBLICATIONS**

Don Bosco Compound, A. Arnaiz Ave. cor. Chino Roces Ave., Makati, Metro Manila

Postal Address: P.O. Box 1820, MCPO, 1258 Makati, Metro Manila, Philippines

Tel. Nos. 894-5401; 894-5402; 892-2169 • **Telefax:** 894-5241 • **Website:** www.wordandlife.org

• **E-mail:** marketing@wordandlife.org, wordandlifepublications@gmail.com • **FB:** Word & Life Publications

• **Editorial Team:** Fr. S. Putzu, C. Valmonte, Sr. F. Santos, SMI, G. Ramos, R. Molomog, D. Daguio,

V. David • **Illustrations:** A. Sarmiento, B. Cleofe • **Circulation:** F. Edjan